TEASE:

**(0:13) NESTE EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA... ESTAMOS NO LUGAR ONDE TUDO ESTÁ CERTO PARA O BMW JAMAICA CLASSIC!**

**ONDE O GRUPO DE JOGADORES ESTÁ PRONTO PARA DOMINAR O CINNAMON HILL GOLF COURSE.**

**E DEPOIS…**

SMOTHERMAN BITE: For my second season to reach the top 5 it’s pretty unbelievable.

Chegar no Top 5 na minha segunda temporada é incrível.

**(0:11) VAMOS ATRÁS DO NOSSO GRADUADO AUSTIN SMOTHERMAN PARA VER O SUCESSO QUE ELE ESTÁ FAZENDO NO WEB.COM TOUR.**

**E DEPOIS... VIVA MÉXICO!**

Mexico BITE: I hope this is just the first of more chances to compete and move up in the rank.

Espero que esta seja apenas a primeira de muitas chances de competir e subir no ranking.

**(0:12) VAMOS PARA TIJUANA PARA O SEXAGÉSIMO ABIERTO MEXICANO DE GOLF... ONDE OS JOGADORES DÃO O SEU MELHOR PARA SUBIR POSIÇÕES RUMO AO TOPO DO PLACAR.**

**TEMOS TUDO ISSO DE AÇÃO... E COMEÇA AGORA!**

TITLES:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

JAMAICA SET UP:
**(0:09) DEPOIS DE UMA SEMANA DE DESCANSO, O PGA TOUR LATINOAMÉRICA FOI PARA SEU SEXTO EVENTO DA TEMPORADA EM MONTEGO BAY, JAMAICA, PARA O BMW JAMAICA CLASSIC**

GONZALES SOT: Contento de estar por aca es un cito muy interesante ya que tenemos hoyos alado del mar y hoyos en la serva se podría decir y contento de tener la oportunidad de volver.

Feliz por estar aqui. É um lugar muito interessante pois temos buracos ao lado do mar e buracos na floresta. Posso dizer que estou feliz em estar aqui novamente.

**(0:14) COM O OCEANO COMO PLANO DE FUNDO, O CINNAMON HILL GOLF CLUB TEM SEIS MIL E OITOCENTAS JARDAS DE TERRENO. MAS O CENÁRIO PITORESCO PODE TE ENGANAR; AQUELA MESMA BRISA DO MAR PODE FAZER COM A SEMANA SEJA MUITO DIFÍCIL.**

MITO SOT: Los greenes no son fáciles con el viento se pueden poner muy difícil porque no están lento , si puedo ver que des del tee hay algunos tiros que quedan muy cerca al green pero no la veo de hacer 30 menos in 4 días.

Os greens não são fáceis e com o vento podem ficar ainda mais difíceis porque a bola vai rolar mais rápido. Dá para ver que em alguns buracos você consegue chegar muito perto do green, mas não consigo ver ninguém chegando a 30 abaixo do par em 4 dias.

 **(0:17) COM SEIS DOS TOP DEZ DO PLACAR DA TEMPORADA PASSADA NO CINNAMON HILL JOGANDO NO WEB.COM TOUR, ESTE EVENTO REPRESENTA UM PONTO CRUCIAL NA TEMPORADA. MAS PARA OS LÍDERES DA ORDEM DE MÉRITO COMO TOM WHITNEY, UM BOM PLANO DE JOGO PODE SER O SEGREDO PARA O SUCESSO.**

WHITNEY SOT: It’s definitely where you leave it on the greens. There’s a lot of slope on the back nine to where if you leave a 15-footer above the hill for birdie, you might be sweating over your par putt. So as long as you can keep it below the hole give yourself a good chance, I think you’ll have success.

Definitivamente é o lugar aonde você deixa a bola nos greens. Os últimos nove são muito ondulados e se você deixar um putt de três metros em descida para birdie, provavelmente você terá trabalho para fazer o par. Então, desde que você mantenha a bola abaixo do buraco você terá uma boa chance e poderá ter sucesso.

EVAN HARMLING PLAYER PROFIEL:

Hi, my name’s Evan Harmeling. I’m 30 years old. I’m from North Reading, Massachusetts en Estados Unidos, and I went to Princeton University.

Hola, mi nombre es Evan Harmeling. Tengo 30 años. Soy de North Reading, Massachusetts, en Estados Unidos y estudié en Princeton University.

Olá, meu nome é Evan Harmeling. Eu tenho 30 anos. Sou de North Reading, Massachusetts, nos Estados Unidos, e estudei na Pinceton University.

I got into golf with my dad. My dad taught tennis. He was a tennis pro at a course, and so he learned the game a little bit. My mom just told me apparently, I had a club in my hand when I was 3 years old. And then I got serious about it with my brother who was older than me. He wanted to make his college golf team, started going with him to practice and got a lot better.

Llegué al golf con mi padre. Mi papá enseñaba tenis. Él era profesional de tenis en un club y por eso aprendí algo de ese deporte. Mi mamá me dijo que aparentemente ya tenía un palo de golf en la mano cuando tenia tres años. Luego lo tomé más en serio con mi hermano que era mayor que yo. Él quería ser parte del equipo de golf de la universidad, empecé a ir con él a practicar y mejoré mucho.
Comecei a jogar golfe com meu pai. Ele dava aula de tênis, era professor em um clube com campo de golfe, então aprendeu um pouco do esporte. Minha mãe me disse que quando eu tinha 3 anos já andava com um taco de golfe na mão. E depois comecei a levar a sério com meu irmão, que era mais velho do que eu e queria entrar no time de golfe da universidade dele. Comecei a ir treinar com ele e melhorei muito.

Got into some good routines last year. Practice routines. Diet routines. And I really just try to continue those. Putting and wedges took up the majority of my practice time. Did what I needed to do to get prepared last year and continue to do the same. I’m happy with the improvement, had a great second half and came close at the Tour Championship, and yeah, continue to get better. I’d like to get to the Web.com Tour next year, get to the PGA TOUR two years from now.
Tuve buenas rutinas el año pasado. Rutinas de práctica. Rutinas de dieta. Realmente trato de seguir con ellas. Putting y wedges toman la mayor parte de mi tiempo de práctica. Hice lo que tenía que hacer para prepararme el año pasado y seguí haciendo lo mismo. Estoy feliz con el progreso, tuve una gran segunda mitad y estuve cerca en el Tour Championship, y debo continuar así para ser mejor. Me gustaría ir al Web.com Tour el próximo año, llegar al PGA TOUR en dos años a partir de ahora.

Foquei em algumas rotinas boas no ano passado. Rotinas de treino. Rotinas de dieta. E estou tentando manter elas. Putter e jogo curto eram a maior parte dos meus treinos. Fiz o que eu precisava fazer para me preparar no ano passado e continuo fazendo a mesma coisa. Estou feliz com a melhora, tive uma excelente segunda metade da temporada e fiquei bem perto da vitória no Tour Championship. É, continuar a melhorar. Gostaria de chegar no Web.com Tour no ano que vem e no PGA TOUR daqui a dois anos.

I have a lot of memories, last year when I got the hole-in-one in Argentina, at the Abierto de Argentina. That was an awesome moment. That was incredible how it happened! How on Wednesday I kind of just got a feeling and told him that I’m going to get an ace and I’m going to give you the car. And then, and then it happened, and I was like, “whoa!” I was like, “Beto, here’s your car, man!”
Tengo muchos recuerdos, el año pasado cuando hice el hoyo en uno en Argentina en el Abierto de Argentina. Fue un momento increíble. ¡Fue inolvidable como sucedió! Como el miércoles tuve una sensación y le dije que haría hoyo en uno y que si lo hacia le daría el auto. Y luego sucedió y yo estaba como “Woww”, le dije “Beto aquí está tu auto, amigo”.

Tenho muitas lembranças do ano passado, quando fiz o hole in one na Argentina, no Abierto de Argentina. Foi um momento incrível. Foi inacreditável como aconteceu! Como na quarta-feira eu tive a sensação e disse que eu acertaria de primeira e daria o carro para ele. E daí aconteceu, e foi tipo ‘wow’. Eu disse ‘Beto, aqui está seu carro, cara!’.

I’ve been living in Rio de Janeiro.
He estado viviendo en Río de Janeiro.
Estou morando no Rio de Janeiro.

 Agora moro no Rio! Now I live in Rio!

Brazil’s great. The beaches down there, practicing at Campo Olympico, eating acai was awesome. I miss the acai a lot actually!
Brasil es fantástico. Las playas, practicar en el Campo Olímpico, comer acai fue increíble. ¡De hecho, extraño mucho el acai!

O Brasil é ótimo. As praias são lindas, treinar no Campo Olímpico, comer açaí é muito bom. Sinto muita falta do açaí!

I’m a huge Boston sports fan. The Patriots, I follow religiously, the Red Sox, Celtics, Bruins, and I like Barcelona. I like Messi a lot.
Soy un fanático de los deportes en Boston. Los Patriotas, los sigo religiosamente, los Red Sox, los Celtics, los Bruins y me gusta el Barcelona. Me gusta mucho Messi.

Sou um grande torcedor dos times de Boston. Os Patriots eu acompanho religiosamente, os Red Sox, Celtics, Bruins e eu gosto do Barcelona. Gosto muito do Messi.

I listen to a lot of music. Right now I’ve been listening to some Brazilian music, in Portuguese to try and learn the language. I think that’s a good way to learn.
Escucho mucha música. Ahora mismo he estado escuchando algo de música brasilera, en portugués para practicar y aprender el idioma. Creo que es una buena forma de aprender.
Eu escuto bastante música. Agora tenho ouvido um pouco de música brasileira, em português, para tentar aprender o idioma. Acho que é uma excelente maneira de aprender.

I’ve been eating vegetarian now, and even before I was vegetarian, pasta was my, my bread and butter. I have an almost unhealthy love for pasta. And so I’ll eat that with any kind of sauce! I like making my own pasta and making my own sauces.

Estoy siendo vegetariano y antes de que fuera comía pasta, pan y algo de mantequilla. Tengo un amor poco saludable por la pasta. Comería cualquier tipo de salsa. Me gusta hacer mi propia pasta y preparar mis propias salsas.

Neste momento eu sou vegetariano e mesmo antes eu já era vegetariano. Macarrão era meu pão com manteiga. Tenho uma obsessão quase prejudicial por macarrão. Eu como com qualquer tipo de molho. Gosto de fazer meu próprio macarrão e cozinhar meus molhos.

BUMP1 :

**(0:05) DEPOIS DO INTERVALO...**

**A AÇÃO COMEÇA NO BMW JAMAICA CLASSIC**

Harmling INTV bite: I hit just a perfect shot. Exactly what I wanted to do.
Acabei de bater uma tacada perfeita. Exatamente o que eu queria fazer.

**(:11 TO END) E DEPOIS...**

**VAMOS CONFERIR COMO ESTÃO OS JOGADORES DO PASSADO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA QUE ESTÃO DEIXANDO SUAS MARCAS NOS NÍVEIS MAIS ALTOS DA COMPETIÇÃO.**

**A SEGUIR, NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SEGMENT 2:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

BMW JAMAICA CLASSIC RECAP

**(:37 TO BITE) NO MEIO DO PARAÍSO, JUNTO COM O MAR DO CARIBE, ESTÁ O CINNAMON HILL GOLF CLUB, ONDE O PGA TOUR LATINOAMÉRICA FEZ SUA SEXTA PARADA DA TEMPORADA PARA O BMW JAMAICA CLASSIC DE DOIS MIL E DEZENOVE!**

**COM TRÊS TACADAS DE VANTAGEM SOBRE O ARGENTINO AUGUSTO NÚÑEZ, O AMERICANO EVAN HARMELING ESTAVA NO CAMINHO CERTO DEPOIS DE FAZER DOIS BIRDIES NOS PRIMEIROS SETE BURACOS.**

**MAS SUA SEQUÊNCIA DE QUARENTA E OITO BURACOS SEM BOGEYS ACABOU NO PAR QUATRO DO BURACO OITO.**

**E DEPOIS, COM UM DOUBLE BOGEY NO QUATORZE, ELE COLOCOU SUA PRIMEIRA VITÓRIA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA EM PERIGO.**

Evan Harmeling SOT: I gave it right back with a double on 14. That definitely honed the focus a little bit. I never felt super comfortable out there. It was nerve-racking, especially at the end.
Eu devolvi as tacadas com aquele double no 14. Aquilo realmente tirou um pouco da minha concentração. Eu não estava me sentindo completamente confortável, estava muito nervoso, principalmente no final.

**(:22) COMEÇANDO A SEMANA COM TRÊS TOP DEZ NOS SEUS ÚLTIMOS CINCO TORNEIOS, O TRATOR NÚÑEZ FEZ MAIS DOIS BIRDIES NO DEZESSEIS E NO DEZESSETE... FAZENDO SEU CAMINHO PARA EMPATAR NA LIDERANÇA COM HARMELING ANTES DO ÚLTIMO BURACO.**

**MAS HARMELING NÃO DESISTIRIA… ACERTANDO O GREEN COM DUAS TACADAS NO PAR CINCO DO DEZOITO.**

Evan Harmeling SOT: “I hit just a perfect shot coming in there, exactly what I wanted to do. I was expecting more adrenalin to get me maybe an extra three or four yards, which didn’t really happen.”
Bati uma tacada perfeita, fiz exatamente o que eu queria fazer. Eu estava esperando um choque de adrenalina um pouco mais forte para ganhar talvez umas três ou quatro jardas, mas isso não aconteceu.

**(:11) COM NÚÑEZ PARA PAR, HARMELING PRECISAVA APENAS DE UM BIRDIE PARA VENCER... MAS SEU PUTT PARA EAGLE PASSOU O BURACO MAIS DE UM METRO... DEIXANDO UM MOMENTO DE TENSÃO PARA SUA ÚLTIMA TACADA.**

Evan Harmeling SOT “I had no touch control on that first putt. I blasted it four feet by. I was just thankful I’ve been putting in the work and feel confident with my putting stroke. I felt good about that last putt.”
Não consegui controlar o toque naquele primeiro putt. Passou mais de um metro. Tive sorte de estar treinando muito e estava confiante com meu putter. Estava me sentindo bem naquele último putt.

**(:7)E TODOS OS SEUS TREINOS VALERAM A PENA! ELE EMBOCOU O PUTT PARA BIRDIE PARA DERROTAR NÚÑEZ POR UMA TACADA... CONQUISTANDO A PRIMEIRA VITÓRIA DA SUA CARREIRA!**

Evan Harmeling SOT: “I’m grateful; grateful to be playing golf. I’m grateful for my family and really happy. I’ll be celebrating tonight then be getting back at it.”
Sou muito grato, grato por estar jogando golfe. Grato pela minha família e muito feliz. Vou celebrar muito hoje a noite e depois voltar a treinar.”

**(:16) O VETERANO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA PASSARAM O CORTE EM OITO DOS ÚLTIMOS DEZ TORNEIOS, COM QUATRO TOP DEZ.**

**AGORA COM UM TROFÉU NO SEU CURRÍCULO... HARMELING SUBIU SESSENTA E QUATRO POSIÇÕES NA ORDEM DE MÉRITO PARA CHEGAR NO OITAVO LUGAR... MAS SABE QUE AINDA TEM MUITO TRABALHO PELA FRENTE.**

Evan Harmeling SOT “I’ve played this Tour long enough to know that one win doesn’t get you anything. Some years two years doesn’t get you anything. It’s gotta be pedal to the metal. Every tournament counts.”
Eu jogo neste Tour há tampo tempo que eu sei que uma vitória não garante nada. Alguns anos duas vitórias não garantem nada. Você tem que apertar o acelerador. Todo torneio conta.

MUSIC CHANGE

**(:38) COM OUTRO TOP CINCO NA JAMAICA, TOM WHITNEY MANTÉM SUA LIDERANÇA NA ORDEM DE MÉRITO. MAS UM NOVO JOGADOR ASSUMIU O SEGUNDO LUGAR… AUGUSTO NÚÑEZ... QUE TEM SIDO O JOGADOR MAIS CONSISTENTE DOS ÚLTIMOS SEIS EVENTOS.**

**COM SEU QUARTO TOP DEZ DO ANO NA JAMAICA, ELE ESTÁ POUCO MAIS DE OITOCENTOS DÓLARES ATRÁS DE WHITNEY**

**DEPOIS DE SEGURAR O PRIMEIRO LUGAR NAS TRÊS PRIMEIRAS SEMANAS DA TEMPORADA, JARED WOLFE CAIU PARA O TERCEIRO LUGAR... COM O AUSTRALIANO RYAN RUFFLES E O CHILENO MITO PEREIRA NA QUARTA E QUINTA POSIÇÕES.**

ALUMNI SUCCESS

**(:15) O BMW JAMAICA CLASSIC SEMPRE TEVE UM PAPEL IMPORTANTE PARA OS JOGADORES QUE PRECISAVAM SUBIR NA ORDEM DE MÉRITO. DE FATO, OS ÚLTIMOS DOIS CAMPEÕES DO EVENTO TERMINARAM A TEMPORADA NO TOP CINCO... GARANTINDO SEUS CARTÕES PARA O WEB.COM TOUR.**

BUTTACAVOLI: Guys that came out here, maybe they didn’t even win out here, but they played ok and their games improved, and then they got on the Web and played well and got onto the PGA TOUR. It definitely instills a little bit of confidence knowing that you are seeing these guys that played on PGA TOUR Latinoamérica; they were better prepared.
Alguns caras que vieram jogar aqui nem precisaram ganhar, apenas jogaram bem e o golfe deles melhorou e conseguiram chegar no Web.com Tour onde tiveram sucesso e entraram no PGA TOUR. Com certeza nos dá um pouco de confiança saber que esses caras que jogaram no PGA TOUR Latinoamérica estavam sendo preparados.

**(:11) ESTE ANO OS EX-JOGADORES DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA ESTÃO TENDO SUCESSO NO NÍVEL SEGUINTE... INCLUINDO OS COLOMBIANOS NICOLÁS ECHAVARRÍA E MARCELO ROZO.**

ROZO SOT: Trabajo serio. Yo creo si no trabajas una disciplina todos los días y paciencia yo creo es una palabra muy importante en la vida de un golfista. Si uno tiene paciencia y espera que las cosas lleguen a su momento las cosas saldrán.

Trabalhar sério. Eu acho que se você não tiver disciplina todos os dias, e paciência, acho que essa é uma palavra muito importante na vida de um golfista. Se você tiver paciência e esperar que as coisas cheguem no momento delas, tudo vai dar certo.

**(:53) E A PACIÊNCIA DE ROZO ESTÁ DANDO RESULTADOS! CONSEGUIU TOP VINTE E CINCO NOS ÚLTIMOS DOIS EVENTOS E SEU MELHOR RESULTADO FOI DEPOIS DA BATALHA QUE TEVE CONTRA ECHAVARRÍA NO EVANS SCHOLARS INVITATIONAL EM MAIO.**

**ROZO TERMINOU EM SEGUNDO ISOLADO, ENQUANTO ECHAVARRÍA CONSEGUIU SEU SEGUNDO TOP DEZ DA TEMPORADA, FICANDO EM TERCEIRO LUGAR.**

**E OS COLOMBIANOS TÊM MOSTRADO QUE POSSUEM A HABILIDADE PARA COMPETIR NO PRÓXIMO NÍVEL. EM DOIS MIL E DEZOITO, TANTO ROZO QUANTO ECHAVARRÍA VENCERAM NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

**ROZO LEVOU PARA CASA SEU TERCEIRO TROFÉU DO LATINOAMÉRICA E PRIMEIRO DESDE DOIS MIL E QUATORZE... PARA TERMINAR O ANO NO QUINTO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO. E ECHAVARRÍA GANHOU DOIS TROFÉUS EM UM PERÍODO DE TRÊS SEMANAS NA TEMPORADA PASSADA PARA ENCERRAR O ANO NA SEGUNDA COLOCAÇÃO DO RANKING DE DINHEIRO.**

ECHAVARRIA SOT: Me siento como mejor jugador desde el día uno que entre a este tour el año pasado y creo que me va servir mucho esta experiencia por lo que viene en mi carrera profesional golfistica.

Me sinto um jogador melhor desde o primeiro dia que entrei neste Tour no ano passado. Acredito que essa experiência vai servir muito para a minha carreira de golfista profissional.

BUMP2 :

**(:19) A SEGUIR NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

**OS JOGADORES ANDRÉS ECHAVARRÍA E ÁLVARO ORTIZ ESTÃO INCENTIVANDO AS PRÓXIMAS GERAÇÕES DE JOVENS GOLFISTAS.**

**E DEPOIS… VAMOS PARA TIJUANA PARA O SEXAGÉSIMO ABIERTO MEXICANO DE GOLF**

**TUDO ISSO E MUITO MAIS, APÓS O INTERVALO!**

SEGMET THREE TITLES:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SMOTHERMAN MINI

Annc: “Austin Smotherman!”

**(:16) A SEGUNDA TEMPORADA DE AUSTIN SMOTHERMAN NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA FOI MAIS DO QUE IMPRESSIONANTE – COM SETE BIRDIES, SMOTHERMAN ULTRAPASSOU UM PLACAR APERTADO COM UMA ÚLTIMA VOLTA DE SESSENTA E CINCO TACADAS PARA CONQUISTAR SUA PRIMEIRA VITÓRIA NA TEMPORADA PASSADA EM TIJUANA.**

POST ROUND SMOTHERMAN 02;38;22 I feel great. I’m still here trying to catch my breathe. I played great all week but definitely happy with the way I finished on the last two holes. / Tijuana has been great so far and hopefully people enjoy the tournament for years to come.

Me sinto ótimo. Ainda estou tentando recuperar o fôlego. Joguei muito bem a semana toda mas estou realmente feliz por como terminei os últimos dois buracos. Tijuana tem sido incrível e espero que as pessoas possam aproveitar este torneio por muitos anos.

**(:22) DEPOIS DE LEVAR PARA CASA O TÍTULO DO QUINQUAGÉSIMO NONO ABIERTO MEXICANO DE GOLF, O ENTÃO JOGADOR DE VINTE E QUATRO ANOS CONSEGUIU SEU QUINTO TOP DEZ DA TEMPORADA JUNTO COM UM SÉTIMO LUGAR NO CENTÉSIMO DÉCIMO TERCEIRO VISA OPEN DE ARGENTINA... PARA FINALMENTE TERMINAR O ANO NO TERCEIRO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO E UM CARTÃO PARA O WEB.COM TOUR!**

 SMOTHERMAN: Pretty unbelievable I mean 2 years here, and 30 events later and 15 countries for my second season to reach the top 5. It’s experiences and family, being with friends, learning my game, that pushed me to be at this spot.

Realmente incrível. Dois anos aqui e 30 eventos depois, em 15 países, para na minha segunda temporada chegar no Top 5. A experiência e a família, estar com meus amigos, aprendendo o jogo, tudo isso me motivou a chegar neste lugar.

**(:18) E O SEU RECORDE ESTÁ DO SEU LADO. EM TREZE TORNEIOS NO WEB.COM TOUR SMOTHERMAN CONSEGUIU QUATRO TOP VINTE E CINCO E DOIS TOP DEZ.
MAS ALÉM DO SEU SUCESSO, ELE AINDA CONSEGUIU UM MOMENTO PARA LEMBRAR ONDE SUA JORNADA COMEÇOU E NOS DEU ALGUMAS PALAVRAS DE INCENTIVO.**

FADE MUSIC OUT

SMOTHERMAN VIDEO: Hey guys Austin Smotherman here the 2018 Mexican Open Champion, feels pretty good to be able to say that definitely a special week getting to play Tijuana Country Club . Played really well hopefully some low scares out there for you guys this week. I know fairways are key so drive it straight, hopefully roll some putts in and just also wanted to say thank you to the Mexican Golf Federation for a great event and for being your champion this past year. Look forward to following along and best of luck to everybody. And hopefully you guys get some good street tacos and have some fun.

Oi pessoal, meu nome é Austin Smotherman, o campeão do Abierto Mexicano de 2018. É bom poder dizer isso, foi realmente uma semana especial quando joguei no Tijuana Country Club. Joguei muito bem e espero que vocês consigam boas voltas por aí nesta semana. Eu sei que é fundamental acertar os fairways e embocar alguns putts. Gostaria de agradecer a Federação Mexicana de Golfe por um excelente evento e por ter sido o campeão no ano passado. Espero poder acompanhar e desejo muita sorte para todos. Espero que vocês comam muitos tacos de rua e se divirtam um pouco.

KIDS CLINIC

**(:12) O TOUR CONTINUOU SUA JORNADA PARA TIJUANA. E ANTES DO INÍCIO DO SEXAGÉSIMO ABIERTO MEXICANO DE GOLF, OS JOGADORES ANDRÉS ECHAVARRÍA E ÁLVARO ORTIZ PASSARAM UM TEMPO COM AS CRIANÇAS DO FIRST TEE OF MÉXICO.**

ECHAVERRIA BITE: Bien bien enseñado un poco de lo que fuimos aprendiendo en todos estos años. Muchos de ellos no tienen la oportunidad de hacer socios de un club entonces es bastante chévere de poderles ensenar un poco de lo que nos ensenaron a nosotros.

It was good to share a little bit of what we’ve learned over the years. Many of them don’t have the opportunities to be members of a golf club, so it’s very cool to be able to show them a bit of what was shown to us.

ORTIZ BITE: Creo que esto son los niños del futuro y yo poder aportar les algo y poder enseñarle algo es importante.

They are the kids of the future and to be able to share with them and teach them something is important.

Ortiz BITE: Creo que es un deporte de mucho paciencia y lo resultados no se ven espontáneamente tienes que trabajar. Mucha disciplina mucho compromiso y mucho sacrificio. El tomar esos valores que ha prendido me echo mejorar con mi familia, con las relaciones que tengo a mi lado y con mis amigos.

I think this is a sport that requires a lot of patience and the results aren’t always immediate, you have to work at it. There’s alot of discipling and compromise and sacrifice. But those values that I’ve learned have made me better with my family, the relationships around me and with my friends.

ECHAVARRIA BITE: Yo creo lo más importante es la disciplina. Jugadores alcanzar las metas que se proponen creo que no se logran eso sin disciplina. Gracias al golf (inaudible) con todo en general.

The most important thing is discipline. Players meet the goals in front of them and I believe you don’t get there without discipline. Thanks to golf … with everything general.

BUMP 3**:**

**(:18) DEPOIS DOS COMERCIAIS…**

**VAMOS CONHECER O JOGADOR COLOMBIANO SANTIAGO GÓMEZ!**

**E ENTÃO A COMPETIÇÃO ESQUENTA... E A LUTE COMEÇA NO SEXAGÉSIMO ABIERTO MEXICANO DE GOLF.**

**CONFIRA TUDO O QUE ACONTECEU QUANDO O ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR!**

SEGMENT FOUR: TITLES:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

**SANTIAGO GOMEZ FEAT:**

Hola mi nombre es Santiago Gomez de Armenia Colombia

Olá, meu nome é Santiago Gómez e sou de Armenia, Colômbia.

Yo nací con algo del deporte porque mi familia eran socios del club, el único club de golf en Armenia. Y mi mama jugaba tenis, ella me metió a clases de tenis desde muy chiquito a los 3 años. Y lo que yo hacía era envés de ir a clases de tenis, caminaba por el lado del tee hoyo 10 y me quedaba allí sentado viendo a los señores mayores darle a la bola y fui yo quien le dije a mi mama, “Quiero jugar golf”, y allí me metió a clases de golf y allí no parado de jugar.

Eu nasci no meio do esporte porque minha família era sócia do clube, o único clube de golfe em Armênia. E minha mãe jogava tênis, ela me colocou nas aulas de tênis desde muito cedo, com 3 anos de idade. E eu, em vez de ir para as aulas de tênis, caminhava ao lado do tee do 10 e ficava ali, sentando, vendo os senhores maiores baterem na bola. Fui eu que disse para minha mãe que queria jogar golfe e então me colocou nas aulas de golfe e não parei de jogar desde então.

Bueno emos tenido casi tres meses de preparación, obviamente tuve un descanso y venia tratando de hacer un poco de cambio de swing porque tuvimos un tiempo bastante largos digamos para aprovechar eso. Entonces estado practicando en miami con un nuevo coach trabajando en unas cosas para hacer más consistente

Tivemos quase 3 meses de preparação. Descansei um pouco mas logo comecei a trabalhar em mudar meu swing porque tínhamos um longo tempo pela frente e eu queria aproveitar isso. Estive em Miami trabalhando com um treinador novo em algumas coisas para tentar ser mais consistente.

Cuando estamos en ciudades cera a las ciudades principales si trato de sacar tiempo libre para conocer.

Quando estamos em uma cidade ou perto das grandes cidades tento aproveitar o tempo livre para conhecer.

TIGER ANNC: Johnny that is better than most.

Johny que é melhor do que muitos.

How about in.

Que tal dentro?!

That is better than most!

Isso foi melhor do que muitos!

Quien es mi inspiracion en golf? Pues Tiger Woods, Jack Nicklaus todos los mas grande de golf.

Quem é minha inspiração no golfe? Bom, Tiger Woods, Jack Nicklaus, todos os grandes jogadores de golfe.

Mejor recuerdo fue en el 2015 des pues de haber terminado la temporada de la universitaria tuve el privilegio de conocer a Jack Nicklaus y recibir un premio de el en Muirfield Village en el torneo de el, en Memorial.

Minha melhor lembrança foi em 2015. Depois de terminar a temporada na universidade tive o privilégio de conhecer Jack Nicklaus e receber um prêmio dele em Muirfield Village no torneio dele, no The Memorial.

Lo que si me gusta ver mucho es tenis, casi mas que golf en televisión.

Eu gosto de assistir tênis, provavelmente mais do que golfe, pelo menos na TV.

Mi inspiración ahora, pues la meta principal es llegar al PGA TOUR y no solo llegar si no mantenerse allí varios años y disfrutarlo, esos todo.

Agora minha inspiração e principal objetivo é chegar no PGA TOUR e não apenas chegar, mas me manter lá por muitos e muitos anos. É isso.

ABIERTO MEXICO RECAP

**( :27) NA VIDA TEM AQUELAS PESSOAS QUE SE DESAFIAM PARA FAZER HISTÓRIA. E NO SEXAGÉSIMO ABIERTO MEXICANO DE GOLF… PAOLA PAVÓN FEZ EXATAMENTE ISSO.**

**A PROFESSIONAL MEXICANA DE VINTE E SEIS ANOS GANHOU SEU LUGAR PARA JOGAR O TORNEIO CLASSIFICANDO EM UM TORNEIO PARA OS MEMBROS DO CLUB CAMPESTRE DE TIJUANA... PARA SE TORNAR A PRIMEIRA MULHER A JOGAR UM EVENTO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

PAVON SOT:  Es un honor estar aqui jugando con tan buenos jugadores. Estoy muy emocionada es una semana, una de las semanas top para mi ahorita en mi carerra. Estoy muy contenta.

É uma honra estar aqui jogando com jogadores tão bons. Estou muito emocionada, é uma das melhores semanas da minha carreira. Estou realmente muito feliz.

**(:08) ATUALMENTE PAVÓN TEM STATUS CONDICIONAL NO SYMETRA TOUR – UM TOUR DE ACESSO DO LPGA.**

PAVON SOT:  Pues de altas y bajos me ha ido muy bien y también ha tenido malos años. Por el apoyo no podido jugar muchos torneos, pero bien vamos aprendiendo. Mi camino fue un poco diferente no jugué college entonces me fui directo hacer profesional y pues estado aprendiendo así.

Tenho passado por altos e baixo. Tive anos bons e anos muito ruins. Por falta de apoio eu não consigo jogar muitos torneios, mas continuo aprendendo. Meu caminho foi um pouco diferente, não joguei na universidade, então fui direto para o profissionalismo e estou aprendendo assim.

 **(:07) POR MAIS QUE ELA NÃO TENHA PASSADO O CORTE, A EMOÇÃO DE JOGAR EM FRENTE AO PÚBLICO MEXICANO É ALGO QUE ELA NUNCA MAIS VAI ESQUECER.**

PAVON SOT:  (01:47:06 – 01:47:27) Pues si más que nada el poder de estar en competencia más que nada también está muy padre y pues esto es una ocasión especial y lo hace todavía más grande para mí. Y poder representar a México también es algo que yo llevo con mucho honor y mucho orgullo.

Mais do que nada, poder competir é muito bom, é uma ocasião muito especial e significa muito para mim. Além de representar o México, que é algo que eu tenho muita honra e orgulho em fazer.

MUSIC CHANGE

**(:46) DREW NESBITT TAMBÉM SABE FAZER HISTÓRIA… EM DOIS MIL E DEZOITO O CANADENSE SE TORNOU O ÚNICO JOGADOR NA HISTÓRIA DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA A JOGAR CINQUENTA E NOVE NA SEGUNDA VOLTA DO SEXAGÉSIMO QUINTO JHSF ABERTO DO BRASIL.**

**MAS ELE NÃO HAVIA TERMINADO MELHOR DO QUE UM EMPATE PELO VIGÉSIMO PRIMEIRO LUGAR EM EVENTOS DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

**E TUDO ISSO MUDOU EM TIJUANA, MÉXICO.**

**O JOGADOR DE VINTE E QUATRO ANOS JOGOU SESSENTA E DOIS NA ÚLTIMA VOLTA DO SEXAGÉSIMO ABIERTO MEXICANO DE GOLF UMA HORA ANTES DO PELOTÃO TERMINAR.**

**ELE TERMINOU COM ESTILO… UM BIRDIE DE QUINZE METROS NO DEZOITO COLOCOU UM PONTO DE EXCLAMAÇÃO NA SEMANA QUE INCLUIU OUTRAS VOLTAS DE SESSENTA E QUATRO, SESSENTA E NOVE E SESSENTA E OITO!**

NESBITT SOT: “Those are the moments as a kid you dream of. You watch on TV and those Tiger (Woods) moments when he makes those long putts. You hope one day that can be you, and today was that day,”

Esses são os momentos que você sonha quando criança. Você assiste na TV aqueles momentos tipo Tiger Woods, quando ele emboca putts longos. Você espera que aquilo aconteça com você um dia e hoje foi esse dia.

**(: 51 to orden of merit)MAS ELE TEVE QUE ESPERAR PARA VER SE UM TOTAL DE DEZESSETE ABAIXO DO PAR SERIA SUFICIENTE.**

**E FOI!**

MUSICH CHANGE

**MATT RYAN E GUSTAVO SILVA, LÍDERES DEPOIS DE CINQUENTA E QUATRO BURACOS, NÃO CONSEGUIRAM SAIR DO PAR NO DOMINGO.**

**SILVA COMEÇOU DEVAGAR, COM BOGEYS EM DOIS DOS SEUS PRIMEIROS TRÊS BURACOS. ELE VOLTOU PARA O PAR DO CAMPO NA SEGUNDA VOLTA MAS FEZ APENAS UM BOGEY ATÉ O FINAL. ELE TERMINOU COM O MELHOR RESULTADO DA SUA CARREIRA, UM EMPATE PELO SEGUNDO LUGAR.**

**ENQUANTO ISSO, RYAN FICOU A UMA TACADA DE NESBITT DEPOIS DE UM BIRDIE NO QUINZE… MAS DEVOLVEU ESSA TACADA LOGO EM SEGUIDA COM UM BOGEY LOGO NO BURACO SEGUINTE. OUTRO BOGEY NO DEZESSETE ARRUINOU SUAS CHANCES... ELE TERMINOU EM UM QUÁDRUPLO EMPATE PELO QUARTO LUGAR.**

**NESBITT FEZ A MAIOR PARTE DO SEU TRABALHO NOS PRIMEIROS NOVE... E TRÊS BIRDIES NO FINAL FORAM SUFICIENTES PARA UMA VITÓRIA POR DUAS TACADAS.**

MUSIC CHANGE

ORDER OF MERIT
**(:19 to SOT)A VITÓRIA FEZ COM QUE NESBITT SUBISSE DO OCTOGÉSIMO QUINTO AO NONO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO, ALÉM DE CLASSIFICAR PARA O BUPA MATCH PLAY EM PLAYA DEL CARMEN... QUE ESTAVA ABERTO PARA OS TOP SESSENTA DO RANKING DEPOIS DO ABIERTO MEXICANO DE GOLF.**

**ENQUANTO ISSO, TOM WHITNEY SOLIDIFICOU SEU LUGAR NO TOPO DO RANKING COM MAIS UM TOP VINTE.**

NESBITT SOT: “The formula proves that the players who can win at this level tend to be able to win at the higher levels. I hope this is the first of more chances to compete and move up in the rank It’s incredible. This is the dream, to play on the PGA TOUR, and this is a steppingstone to that.”

A fórmula prova que os jogadores que conseguem vencer neste nível tendem a conseguir vencer no nível seguinte. Espero que esta seja a primeira de outras chances de competir e subir no ranking. É incrível. Meu sonho e jogar no PGA TOUR e esse foi mais um passo rumo ao objetivo.

NEXT SHOW TEASE:

**(:31) NO PRÓXIMO EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA**

**O PGA TOUR LATINOAMÉRICA CONTINUA SUA JORNADA NO MÉXICO PARA O ÚLTIMO EVENTO ANTES DA PAUSA DA TEMPORADA... O BUPA MATCH PLAY!**

**NA ÚLTIMA TEMPORADA, TONY HAKULA LEVANTOU O TROFÉU NO DOMINGO... E ESTE ANO UMA LEVA DE NOVOS ESPERANÇOSOS ESTARÃO NA LUTA PELO TÍTULO!**

**DESCUBRA QUEM IRÁ LEVAR O TROFÉU PARA CASA NO PRÓXIMO EPISÓDIO NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**